

## **Τίτλέ φοί κε Ρῶλι uu Τεsaloniki pikó n wói**

*Λελεε τίτλέ nti-i n we*

Τεsaloniki ye pεε kuyu maa le Rῶm pikó ketē kuwélé kpē kapi ye n sée re Masetuwaani kέmεε. Unsē lírū kuú pεε ne nsímé kecirε piyóó n ha kέmεε ke Ρῶli uú pεε kuyu kpe-i Uléécaá icápine karií. Filipu kuyu kuu yisi uú ne kei hapῶ. Pisuifi pinyine ápi pεε uicélaa ηmurei, uu pεε kei mεκεε yisi. Korenti-i kuú pεé we, uusencῶ Timotee uú ne kei u λεεῖῶ. Kei kuú ne Kirisi pikó pεε Τεsaloniki-i n we rítelé wóipῶ.

*Ifaaci iyē mεkériine ye mmé:*

1. Pikei ke Ρῶli uu Τεsaloniki pikó kecῶpe n wa. U Τεsaloniki pikó kecáá Uléécaá pῶnesεle re pi nfatene kέmεε táálē nnya. Ρῶli uu isímé inyine kapi ne u n kparai kecáá uriyu heere uu kῶ pikei kuu pikecῶpe n wapisi pi léisente (1:1-3:13).
2. Ρῶli ye Kirisi pikó ηmósúpúselē te piké isoi yeε ii mékperinkpe m má n le, pin kῶ nla má pin kῶ keisi (4:1-12).
3. Utume Ρῶli ye Kirisi mεpeεme kecáá icélaa pa uu kῶ Kirisi pikó pise re ápi kapε n lῶni (4:13-5:11).
4. Lē kai m pise re Uléécaá icápine iké n we nsímé yeε rítelé tē ketῶ-pῶ we (5:12-28).

*Iyáhaa*

<sup>1</sup> Νέ Ρωλι νε Timotee, τώ νό Tesaloniki Uléécaá icápine pikó pē ke Urósáa Uléécaá νε Upíima Yeesu Kirisi api n te, títelé wóipō. Uléécaá ipεελέε νε unkinñe nké nókenémεε n we.

*Tesaloniki pikó mεfine νε pinfatene*

<sup>2</sup> Μπά píyei kari ye Uléécaá yáasi re νε upikei, nónnénéi nnya. Μπά píyei kari pirówele kémεε nó léiselē. <sup>3</sup> Li pise re toké urósáa Uléécaá keyu-i léise lē νε lē kani nónnéfatenε n nyíse, mewai mewai kémεε νε lē ke nla kani m má nn nó rinñmóópuse, νε lē ke nómenétá Urópiima Yeesu Kirisi kecáá áme pikai n hásu. <sup>4</sup> Pimárecō, to ceri re Uléécaá ye nó lalε uu nó wée re noké upikó. <sup>5</sup> Ai líka nnya, ári Nsímé Kεcire nó símisi νε nnóosimé ηmane, amá νε rñanη νε Nfáasone nnanη kari nó n símisi. Tō kō νε kefa tenεle re Nsímé mμεε aseí nkó le. Nó ticuruu ye nyule lē karí νε nó n sōne re liké νε nó sonesi nnya. <sup>6</sup> Tó νε νε Urópiima yíraanele, nóon kō νε tó νε Upíima yíraane. Nō meγá íwe lile, mpa νε lē, nō Nléécaasimé yōsile νε mpóonare ke Nfáasone nn ye n he. <sup>7</sup> Li tíyesele ani póló pisoí pē ke pepεε Masetuwaani νε Akayii-pō kefa n tenelē api ye νε ní paílē. <sup>8</sup> Ai nkpáni Masetuwaani νε Akayii ηmane yeε nókenémεε Nléécaasimé kō, amá mpa yei le ke nónnéfatenε nsímé nn tiyékáa. Ai nkpáni pise re toké linsímé wa. <sup>9</sup> Pinnéi pεε lē kani kusáne ró n yōsí kumúnē kpe-i kari nókenémεε ní ha nsímé símaankee νε lē kani piléé inyóonse kεpire riñto, ani Upíima Uléécaá yeε nfáa n te νε aseí ute tiki re noké u n keisi. <sup>10</sup> Nō kō ménle re Ukepipi Yeesu uké keyómεcaá-pō lemeε uké kam. Uyē ke Uléécaá

uu nkpò kέmεε yukuse. Uyεε Uléécaa ketahai kεε n tuime kέmεε ró lesene.

## 2

### *Pikei pē ke Pòoli uu Tesaloniki-pò n wa*

<sup>1</sup> Pimáρεcò, nṣ́ ticuruu ye ceri re marótuiپò nókenémεε ái méwoo wa. <sup>2</sup> Nò kò nyu re pi ró lámaankeeεe api íwe ró wai Filipu kuyu-pò. Amá Uléécaa ye ikari ró heεe ari Nsímé Kεcire μεε ukεμεε n léeri nó símisi mṗá ne ncóη ncóη kari n yé. <sup>3</sup> Ai líka, mpúnne ṛn icélaa iyē kari nní pisoι n céesi kέmεé we, nfasimé kópe ṛka ṛn kò ikεmεé we, ári kò wéεsi tóké unyine kiraase. <sup>4</sup> Amá mṗá píyεi kari ye símisi yare lē ke Uléécaa uu ṛ la. Uléécaa yeε ró peenu uu yénu re tó fe nnya kuu Unsímé Kεcire ró rimúise re tóké ne n tikóónú. Ai sisoipipi nkinṛiṛe kari tikiłē, amá Uléécaa yeε ye kesoiپipi kefa nsímé ṛ céri karí la liké n láárú. <sup>5</sup> Nṣ́ ticuruu ye nyule ṛsone re ári pikai nó kiraase, irófaaci kέmεε nfasimé ṛka ṛn kò pékaalē te siwóó kari wéεsi, Uléécaa yeε uróseérakóó. <sup>6</sup> Ari úka ipakare wéεsi, ári kò nṣ́ ne pinyine ikó wéεsi. <sup>7</sup> Tó né kò pεε fe ari ntónaṛe nó nyíse re tò Kirisi pitume nnya. Amá tò péé ne nó láárúε yare umáreni yeε ne ukεwā kutu n cółē. <sup>8</sup> Tò meyansei nó lalē, ari Nsímé Kεcire nó símisi. Ticuruu mṗá ntófáa kaí pεε pise tóké nó pa, tó nó mpane. Nò tó ripólle likei kecire. <sup>9</sup> Pimáρεcò, ne nyu re nò léiselē lē kari n keisi meýíkíyiki ai ró pelu. Ketúnṛé ne kesine kari keisi ṛsone ári kape ne nó unyine ncōni rimpóló kumúṛé kpe-i kari Nsímé Kεcire μεε Uléécaa-i n léeri nó n símisi.

<sup>10</sup> Nόw nnί Uléécαα ne kefa n tenelē, nó ne Uléécαα ricuruu nów piróseéraków re merófine ye nókenécōpe kpáillenle men kecire we, áme kō ncaai níka má.

<sup>11</sup> Nόw nyu re tō nípá nó úye rimúile yare ke úyōsαα uu ye usiwā timmúlu. <sup>12</sup> Tō nó rinmóópusele ari hnahe nó he ari kō meýánsei nó pise re ani sōne yare lē ke Uléécαα uu ní la. Uléécαα uyee nó sée re ani uiyōpi kēmee lompō ani kō kesē tíyu m má.

<sup>13</sup> Tō kō Uléécαα licō kecáá pipakare kpariisele. Kumúnē kpe-i kari Nléécαasimé nó n símisi, áni kutu n ticō áni n yōsí yare sisoipipi nsímé, amá nō kutu n ticōle, ani n yōsu yare Uléécαα nsímé. Li kō pēe mesei Uléécαα nsímé le. N ye nó pēpēe ne kefa n tene kēmee keisile. <sup>14</sup> Pimárecō, lelee Uléécαα icápine yee ne Kirisi Yeesu kefa n tenelē Yutee keteni-i n wa licō lee nókenémee wa. Iwe iyē ke Pisuiifi api Uléécαα icápine iyē n wa icō ke nópinéyukó api nó lukeise. <sup>15</sup> Pēpēe Upiima Yeesu ne antepuyē kō api kō tō íwe wai. Api Uléécαα ripōw we. Pi kō sisoipipi nnéi pilaarō le. <sup>16</sup> Pi náásile piké ró púnēise ári kape fe tókē mpuri sanē pikó nsímé mme mee yé piriyu n lō símisi. Piakópe kapi n wapaari kecáá kapi nní acō kpálē. Amá Uléécαα kuwōi ye pitíne pi masile.

*Pōoli ye káipi re uké Tesaloniki pikó piyéne rikpá*

<sup>17</sup> Pimárecō, karí ne ketaa nó n wai nkáripipi ái re ne ntófasimé, amá ne irópinē, tō meýánsei káipile re tókē piyéne nó rikpá. <sup>18</sup> Tō káipile re tókē nókenémee pēepō. Né Pōoli ye náásile ái mese, amá Setani úu ncée he. <sup>19</sup> Nόw hmaa, ái úka ucō, nów lē karí ne n tálē, nów ntópōnare, nów kō arótōpi kari n feriyē linyíse-nyíse kari yé ne rikókōri n wa kumúnē kpe-i

κε Urópíima Yeesu uú ha m pεeri. <sup>20</sup> Mεsei ye με, νό karí ne rikókari wai, νόο kα ntópōonare.

### 3

<sup>1</sup> Tο νόκενέμεε pihápe náasile ari pōone. Ari méresi ari pōone ari mese re tó merócíre Ateeni-i mésunu <sup>2</sup> ari urómárecō Timotee ye merócō Uléécaā pikei n wai un Kirisi Nsímé Kεcire símisi tumpō re uké itisi nó rikpá uu nónnéfatenε kέμεε iníjǐ nó waise. <sup>3</sup> Lē kέμεε, piwéékuse ápi yé Uléécaā pitiki kέμεε nó úka feriyε. Nórinécúruu ye nyu re neni keyaa nké iwe nnyí ke Uléécaā uu ní maa re tó li ye nyi. <sup>4</sup> Kari ye pεe νόκενέμεε ní we, tō nó símaalē te tó íwe li. Lελεε kα nní ró lεeme. Nō li cerile n̄sone. <sup>5</sup> Kam m méresi am pōone nnya kam Timotee tumpō re uké yé íye kani Yeesu nfatenε kέμέé we. Kenéwuū ye túúnile re kuníri áku kape nó peenu pirókai ápi méwoo wai.

<sup>6</sup> Amá Timotee ye ró lεemele un νόκενέμεε léeri. U kα nónnéfatenε ne nónnéla nsímé ró símisile lin láárú. U ró maa re nō kerócáá léiselele ne n̄la. Nō káipi re nóké piyéne tó rikpá yare kari nní n káipi mecō. <sup>7</sup> Pimárecō, kai nní lē ní we, nónnéfatenε ye itisi ró hele, m̄pá karí pεe mpōcaai ne íwe kecōpe ní we. <sup>8</sup> Tō nkpéni nfáa yenle, kai n wa re nō Urópíima tikilē ne kefa kesε nnya. <sup>9</sup> Ari nyu íye kari yé Uléécaā yáási ne mpōonare kari ukeyu-i m má νό nnya. <sup>10</sup> Ketúnjé ne kesine karí ne Uléécaā téni re uké tíyese tó ne nnó táké yéntine táké lελεε nónnéfatenε kέμεε m párilē yipeise.

<sup>11</sup> Urósáa Uléécaā ricuruu ne Urópíima Yeesu piké ncée nyóonse táké ne fe arí ha nó yénu. <sup>12</sup> Uléécaā uké tíyese n̄la mme μεε nní νόκενέμεε ní we nké

yi nn kɔɔni, uu kɔ tɪyɛsɛ rɪla kani yɛ pɪsoi nnɛ́i n nyɪsɛ nké n kpálɛ yarɛ rɪla mmɛ kari nní nó ń nyɪsɛlɛ. <sup>13</sup> Upríima yé unnanɛ nɔ́anékínj kɛ́mɛɛ wa. Kumúnjé kpe-i ke Upríima Yeesu nɛ pɛ nnɛ́i kuu n wɛɛ apí ha m pɛeri, ani Urósáa Uléécaá keyu-i n kpáiiɛ, rɪka rɪn yé n we kapi yé nɛ nó n cési. Uléécaá uké tɪyɛsɛ rɪla mmɛ mɛɛ nní nɔ́kɛnécɔpɛ ń we nké n kpálɛ, uu kɔ tɪyɛsɛ rɪla kani yɛ pɪsoi nnɛ́i n nyɪsɛ nké n kpálɛ yarɛ rɪla mmɛ kari nní nó ń nyɪsɛlɛ.

## 4

### *Mɛfɪnɛ mɛɛ Uléécaá ripɔ́ɔ ń we*

<sup>1</sup> Pimáreɔ, nɔ metárɔɔ kerómɛɛ yɛnlɛ lɛ kai m pɪsɛ rɛ nɔké sɔ́nɛ aní nɛ Uléécaá ripɔ́ɔ n we. Mɛsɛi, nɔ kɔ pɛɛ mɛkɛɛ lɛ sɔ́nɛlɛ. Amá tɔ nkprɛni nó welulɛ tɔn nɛ nó tɛni nɛ Urópríima Yeesu rɪnyiri rɛ ani wa liké lɛ tɪfaau. <sup>2</sup> Nɔ icélaa kari Urópríima Yeesu kɛ́mɛɛ n yɔ́sɪ ari nó tɛ́jɛsɛ nyulɛ. <sup>3</sup> Lɛ ke Uléécaá uu ń la lɛɛ rɛ uké nɔ́inésɔi nnɛ́i n tɛ. Lɛ nnya, li pɪsɛ rɛ ani nɔ́mɛnécíɛ nɛ mɛwai kópe tɪ. <sup>4</sup> Mpá úyɛ uké pɪsɔ́ɔnnɛ nɛɛ kɛ́mɛɛ umɛcɪɛ pɪmúlú céri uu umɛcɪɛ nɛ mékperinkpɛ isoi kaasɛ, uu pɛɛ isoi n le lin tɪyú má. <sup>5</sup> Ani kapɛ tɪyɛ nɔké nɔ́linékáipi-káipi mɛnyíyɛ n tikilɛ ai nó feriyɛ yarɛ pɛpɛɛ apí Uléécaá n nyu mɛɔ. <sup>6</sup> Úka úu kapɛ nɛ uuɔ púnɛnɛ mɛwai mɛ kɛ́mɛɛ, úu kapɛ kɔ uuɔ likó caai. Tɔ pɪsímé nó li masilɛ ari nó kúrúrusɛ ńsɔnɛ rɛ Uléécaá yɛ pɪsoi pɛɛ mɛwai mɛ mpuri n wai kutu pasanɛ. <sup>7</sup> Uléécaá úu unɛɛ-i ró sée rɛ tɔké mékperinkpɛ-i n sɔ́nɛ, amá u ró séeɛ rɛ tɔké n sɔ́nɛ lin kpáiiɛ. <sup>8</sup> Lɛ nnya, úyɛ un icélaa nnyí n yè, ái kɛsɔipipi kuú yè, amá Uléécaá yɛɛ Unfaasɔnɛ nó n hɛ kuú yè.

<sup>9</sup> In te nómenécwpecire nla kani yé rí lákaane íye ico kari yé nkpáni rítelé nó wóipw. Nw nórinécúruu Uléécaa-i peikeele lē kai m pise re nóké n lakaane. <sup>10</sup> Ticurru, lē kaní ne pinémárecw pē nnéi ppe Masetuwaani-pw ní we sónne. Amá tō nó welule re ani pinmóópú rikpá. <sup>11</sup> Ani rinmóópú, ani nkíηηηe-i n we aní ne nónnékó kutu cw, ani keisi yare kari pisímé nó mí masí. <sup>12</sup> Li yé tíyese pepere ápi Yeesu n tíkilē api nó waise, áni yé kw ppe úka ncwni.

### *Upíima mekame*

<sup>13</sup> Pimárecw, tō la re ani pepere n kpí nkó aseí kō, nóanépōw áa kape ne n caai yare pisei tōcw ppe ápi ne líka n tálē mecw. <sup>14</sup> Tō ne kefa tenele re Yeesu ye kpule uu yisi, tō kw ne kefa tenele re Uléécaa yé Yeesu ne pepere ne kefa Yeesu n tenelē nkpw-i yukuse.

<sup>15</sup> Urópíima icélaa inyine nkó kari nni nkpéni nó símisi. Tó pē tōw yé ha Upíima mepeme kumúhē kpe-i nfáa m má, ári ne pepere n kpí kekpeé waine. <sup>16</sup> Tó keyáa kē Uléécaa rinw kō, uléécaatumē píima uu Uléécaa rinaatōη maa ari kóm, Upíima uu ppe uricuruu keyómecaa-pw cepime. Píkpwkpō ppe ne Kirisi kefa n tene ppe mefoí nkpw-i yisine. <sup>17</sup> Lē memáá, tó pitōrw tōw yé ha kumúhē kpe-i nfáa m má, tó ne pē kai yé risakaapw kuhope kēmee, ari Upíima keyóme-mē tépei. Lin lē n wa, tó ne Upíima arí ha nípá píyeyi kesé n we. <sup>18</sup> Lē nnya, ani nómenécwpecire ítisi hekaane ne anōw nnyé.

## 5

<sup>1</sup> Pimárecw, ái nkpáni pise re piké keyáa kē ne kumúhē kpe-i ke mewai mē nnéi ame n waine kecáa rítelé nó wóipw. <sup>2</sup> Nó ticurru ye nyule rísone re keyáa

kē ke Upřima uu n sōnti ye rō káikaine yare ke uyaa uu ye kesine rinkáikai. <sup>3</sup> Kumúnjé kpe-i ke pISOi api ye ní maa re: Nkínjine ye tonele, ncōj ríka rín kō we, kumúnjé kpe-i ke ncaai nn ye mekáikai pi rikipi, yare ke memárenlō ame ye ufani rinkáikai mecō, piuka úu yé ηméherεε. <sup>4</sup> Amá nō pinémárecō, áni kuηmaha-i we, keyáa kē áke yé kō nó rikaikai yare ke uyaa uu ye rinkáikai. <sup>5</sup> Nō nónnénéí metéí ne ketúnjé pikó le. Ani kesine ne kuηmaha pikó. <sup>6</sup> Kai nní lē, ái pise re tóké picō mecō n lōni. Amá li pise re tóké n nyáni ari nřpá yo n wai ne kemúnjé. <sup>7</sup> Kesine ke pepεε ye n lōpile api ye lōpile, kesine ke pítaniré pōo ye pō. <sup>8</sup> Amá tō ne ketúnjé pikó le. Li kō pise re tóké nřpá yo n wai ne kemúnjé. Li pise re tóké nfatene ne ríla kpísi ari waise yare kewenitukanka kapi ye ne ihíme rínloró, ari kō piróyulale karí ne n tálē kpísi ari kipi yare ritōpikōj. <sup>9</sup> Uléécaá úu rō wa re uké ukuwōi kerócaá n wailē, amá u lalē tóké ne Urópiima Yeesu Kirisi kefa tene uké ne tiróyu lō. <sup>10</sup> Tō nnya ke Kirisi uu kpu re, tōn n lōni née tōn n nyáni, tō ne uyē tóké kesé nfáa m má. <sup>11</sup> Kai nní lē, ani itisi hekaane aní n ηmóópúsenelē yare lē kani nní n wapaaneri mecō.

### *Icélaa tōrōo ne iyáhaa*

<sup>12</sup> Pimárecō, ani pepεε nókenémεε n keisi, pē ke Uléécaá uu n wée re piké nópinékpéenwai pin nó céési m pakarelē. <sup>13</sup> Ani ríla pi nyíse nřsōne ani pi m pakarelē, pikei pē kapi n wai nnya. Ani n tū liké n láárú.

<sup>14</sup> Pimárecō, tō ne nó tēni re ani pikánkó cési, ani piwamei itisi kpá, ani pinárei léni, aní ne pinnéí ísuúlu n le. <sup>15</sup> Ani nómenécíre tí, úka úu kape ye mewai kópe piwai ucō ceéi. Amá ani nřpá píyei n



wéési re nóké lisone n wapaane ani kə pisoni nnéi lisone wai.

<sup>16</sup> Nóanépó aké mesére n láarú. <sup>17</sup> Ani núpá píyei keyóme n yáasi. <sup>18</sup> Ani ye núpá mewai méye-i Ulééca yáasi re ne upikéi. Lē ke Ulééca uú ne nó ní la ye lē nó ne Kirisi Yeesu kupéneco kέμεε. <sup>19</sup> Ani kapε Nfáasone pikéi tápisi.

<sup>20</sup> Ani kapε ye nsímé ke Nfáasone nn nó ní símisi háikuse. <sup>21</sup> Amá ani ye núpá yo nsone ripái ani lee ní nyaní múlú. <sup>22</sup> Ani ne nómenécíre mewai kópe nnéi mpuri tó.

<sup>23</sup> Ulééca yee ye nkíniníe n he uké tíyese ani póló upikó uké nóinésói nnéi rimúlú nsone, kai n kpísi nfáa kuu nó ní he ne kumíiri ne ipíne, áni kapε ne akópe m má keyáa kē ke Urópiima Yeesu Kirisi uu m pεeri nnya. <sup>24</sup> Uyee nó ní sée ye li waine. Un íye n yekei, lē kuu ye ritiki.

<sup>25</sup> Pimáreco, ani ye kə kerócaá Ulééca yáasi.

<sup>26</sup> Ani pimáreco tərōō nnéi memáreco ripira ani yáhaane nsone.

<sup>27</sup> Ne ne nó téni re ani Urópiima rinyiri ripái ani pimáreco tərōō nnéi rítelé ntí kέéni.

<sup>28</sup> Urópiima Yeesu Kirisi uké ípεeléε nó nyíse.

## **Nkomine Fal Ritɛlé Sola New Testament**

copyright © 2010 UEEB/SIM au Benin

Language: Sola (Miyobe)

Translation by: SIM International

### **Sola, Nkomine Fal Ritɛlé**

This translation, published by the UEEB/SIM au Benin, was published in 2010.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM, BP 15, Parakou, Benin.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-10-02

1bac8ff9-a7c9-52ef-bb5e-7155dd6ba1a1